3-240-202-**61** (1)

Portable CD Player

Manual de instruções

O código de área

O código de área do local em que adquiriu o leitor de CD está indicado na parte superior esquerda da etiqueta de código de barras existente na embalagem.
No que se refere aos acessórios fornecidos com o leitor de CD, consulte o código de área do modelo e consulte “Acessórios (fornecidos/opcionais)”.

D-SJ301

AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos; não exponha o leitor à chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Em alguns países podem existir leis sobre a maneira de deitar fora as pilhas usadas com este produto. Consulte as autoridades locais.

CUIDADO

- RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO
- NÃO OLHE PARA O RAIO NEM OBSERVE DIRECTAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS

A marca CE só é válida para os produtos comercializados na União Europeia.

Índice

Preparativos

Ouvir um CD

Opções de reprodução

Funções disponíveis

Ligar o leitor de CD

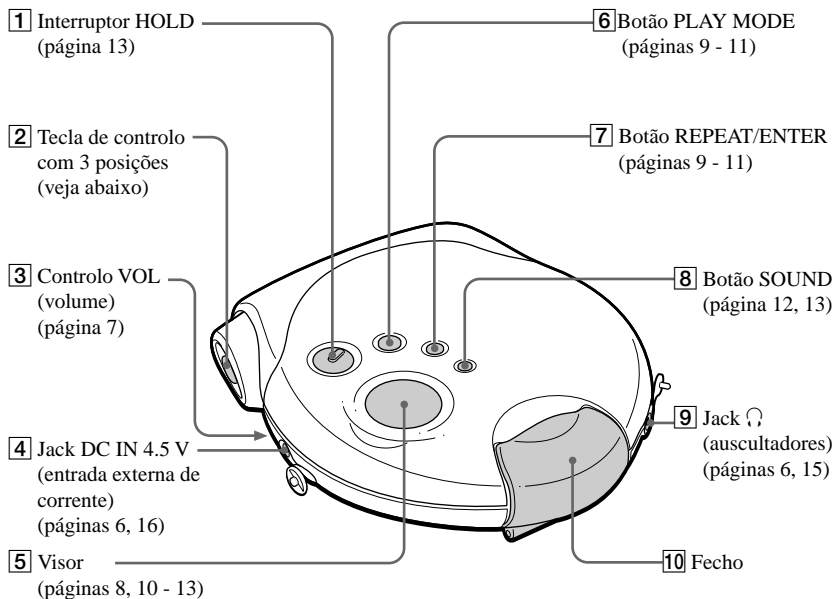
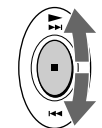
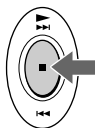
Ligar uma fonte de alimentação

Informações adicionais

Preparativos

Localizar os comandos

Consulte as páginas indicadas entre parêntesis para obter mais informações.

Leitor de CD (parte da frente)

1 Interruptor HOLD (página 13)

2 Tecla de controlo com 3 posições (veja abaixo)

3 Controlo VOL (volume) (página 7)

4 Jack DC IN 4.5 V (entrada externa de corrente) (páginas 6, 16)

5 Visor (páginas 8, 10 - 13)

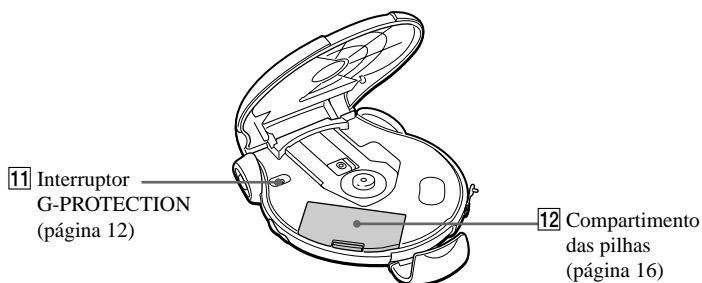
6 Botão PLAY MODE (páginas 9 - 11)

7 Botão REPEAT/ENTER (páginas 9 - 11)

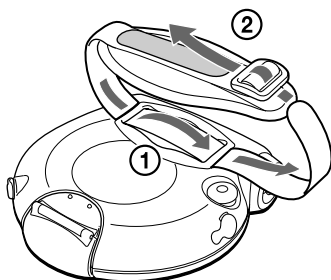
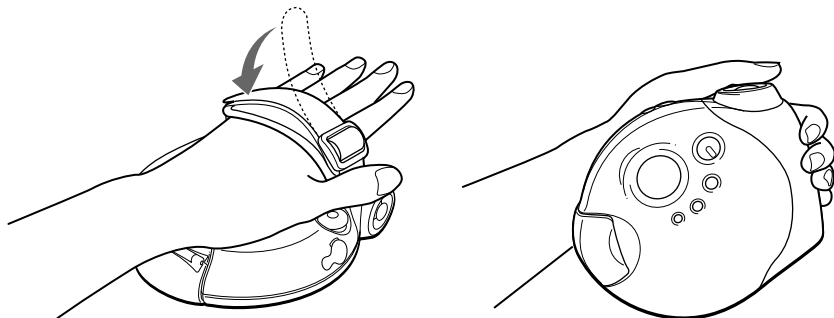
8 Botão SOUND (página 12, 13)

9 Jack 🎧 (auscultadores) (páginas 6, 15)

10 Fecho

Leitor de CD (interior)

Utilizar a alça para a mão

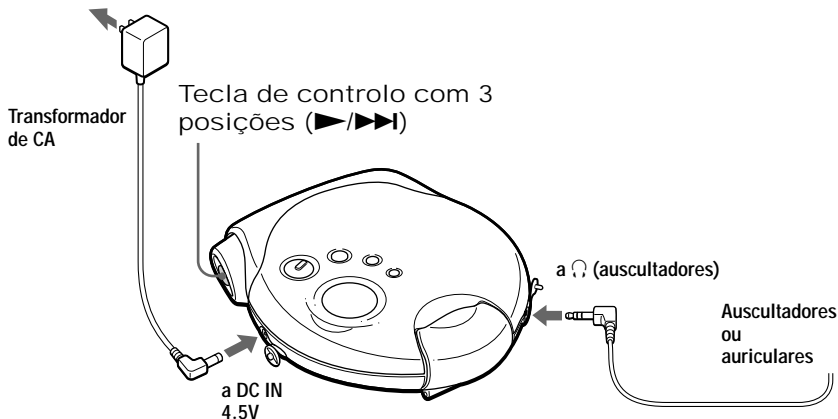
Quando fizer “jogging”, utilize a alça para a mão fornecida.

1 Passe a alça através dos ganchos.

2 Coloque a mão entre o leitor e a cobertura da alça, regule o comprimento da alça e aperte bem com as fitas de Velcro.

Ouvir um CD

Também pode utilizar como fonte de alimentação pilhas recarregáveis e pilhas secas.

1. Ligar o leitor de CD.

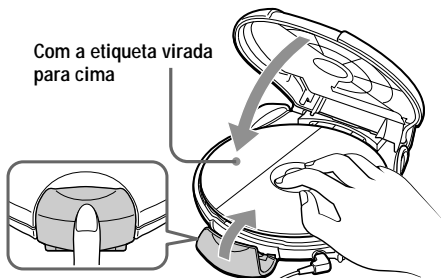
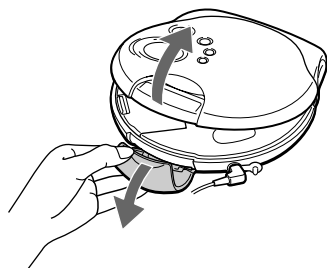
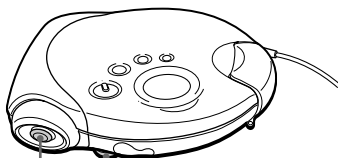
❶ Ligue o transformador de CA.

❷ Ligue os auscultadores/auriculares.

2. Colocar um CD.

❶ Desaperte o fecho.

❷ Abra a tampa.

❸ Coloque o CD no pivot e feche a tampa.

❹ Depois de fechar a tampa, verifique se fechou bem o fecho.

3. Reproduzir um CD.

Empurre a tecla de controlo com 3 posições na direcção de ►/►►I.

Regule o volume.

Para	Faça o seguinte
Reproduzir (a partir do ponto em que parou)	Empurre a tecla de controlo com 3 posições na direcção de ►/►►I. A reprodução começa a partir do ponto em que parou.
Reproduzir (a partir da primeira faixa)	Empurre sem soltar a tecla de controlo na direcção de ►/►►I durante 2 segundos ou mais.
Parar	Carregue em ■/CHG*2
Localizar o início da faixa actual (AMS*1)	Empurre rapidamente a tecla de controlo na direcção de I◄◄ uma vez*2
Localizar o início das faixas anteriores (AMS)	Empurre várias vezes a tecla de controlo na direcção de I◄◄ *2, *3
Localizar o início da faixa seguinte (AMS)	Empurre rapidamente a tecla de controlo na direcção de ►/►►I uma vez*2, *3
Localizar o início das faixas seguintes (AMS)	Empurre várias vezes a tecla de controlo na direcção de ►/►►I*2, *3
Recuar rapidamente	Empurre sem soltar a tecla de controlo na direcção de I◄◄ *2
Avançar rapidamente	Empurre sem soltar a tecla de controlo na direcção de ►/►►I*2

*1 Sensor Automático de Música

*2 Estas operações podem ser efectuadas durante a reprodução.

*3 Depois de reproduzida a última faixa pode voltar ao princípio da primeira faixa empurrando a tecla de controlo com 3 posições na direcção de ►/►►I. Da mesma forma, se estiver na primeira faixa pode localizar a última faixa empurrando a tecla de controlo na direcção de I◄◄.

(Continua)

O visor

- Se empurrar a tecla de controlo com 3 posições na direcção de ►/►►I depois de mudar de CD ou desligar o leitor, o número total de faixas do CD e o tempo total de reprodução aparecem durante cerca de dois segundos.
- Durante a reprodução, o número da faixa e o tempo de reprodução da faixa actual já decorrido aparecem no visor.

Se o nível de volume do som não aumentar

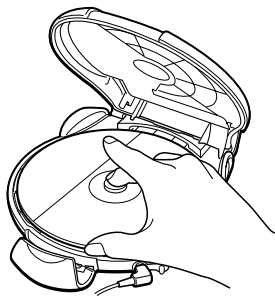
Se "ALVS" aparecer no visor, carregue em SOUND sem soltar até "AVLS" desaparecer do visor. Para obter mais informações, consulte "Protecção auditiva (AVLS)."

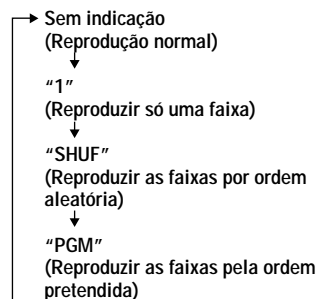
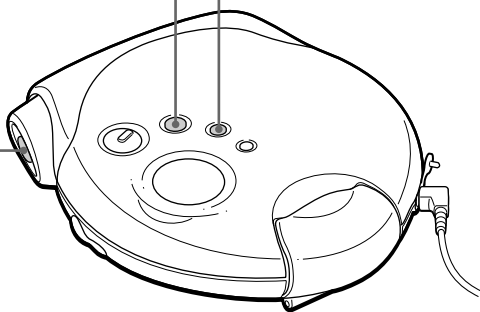
Acerca de CD-Rs/CD-RWs

Este leitor de CD pode reproduzir CD-Rs/CD-RWs gravados no formato CD-DA*, mas a capacidade de reprodução pode variar consoante a qualidade do disco e as condições do dispositivo de gravação.

* CD-DA é a abreviatura correspondente a Compact Disc Digital Audio. É uma norma de gravação utilizada para os CDs de áudio.

Retirar o CD

Para retirar o CD, carregue no pivot central.

Opções de reprodução

Pode utilizar vários modos de reprodução utilizando PLAY MODE e REPEAT/ENTER.

(Continua)

Reproduzir faixas repetitivamente

(Reprodução repetitiva)

Pode reproduzir as faixas várias vezes nos modos de reprodução normal, individual, aleatória e PGM.

Durante a reprodução, carregue em REPEAT/ENTER.

Reproduzir uma só faixa (Reprodução de uma faixa)

Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparacer a indicação "1".

Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)

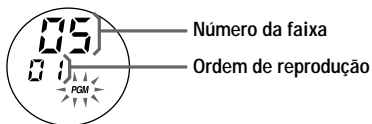
Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "SHUF".

Reproduzir as faixas pela ordem pretendida

(Reprodução PGM)

Pode programar o leitor de CD para reproduzir até 64 faixas segundo a ordem pretendida.

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação "PGM".

2 Empurre a tecla de controlo com 3 posições na direcção de ⏮ ou ►/⏭ para seleccionar uma faixa.

3 Carregue em REPEAT/ENTER para introduzir a faixa seleccionada.

Aparece a indicação "00" e a ordem de reprodução é aumentada um número.

4 Repita os passos 2 e 3 para seleccionar as faixas segundo a ordem pretendida.

5 Carregue em REPEAT/ENTER sem soltar para iniciar a reprodução PGM.

Para verificar o programa

Durante a programação:

Carregue várias vezes em REPEAT/ENTER antes do passo 5.

Durante a reprodução PGM:

Carregue várias vezes em PLAY MODE até a indicação "PGM" piscar e depois carregue em REPEAT/ENTER.

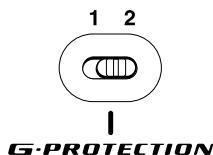
Sempre que carregar em REPEAT/ENTER, aparece o número da faixa.

Notas

- Quando terminar de introduzir a faixa nº 64, no passo 3, aparece no visor a primeira faixa seleccionada.
- Se seleccionar mais do que 64 faixas, são apagadas as primeiras faixas seleccionadas.

Função G-PROTECTION

A função G-PROTECTION foi desenvolvida para fornecer uma protecção de grande qualidade contra saltos de som durante o jogging.
Quando colocar o interruptor G-PROTECTION do leitor de CD na posição "2", a função G-PROTECTION será melhorada em relação a "1".
Para fazer jogging com leitor de CD e obter um som de alta qualidade utilizando a função G-PROTECTION, coloque o interruptor G-PROTECTION na posição "1". Se fizer exercícios mais difíceis, deve colocá-lo na posição "2".

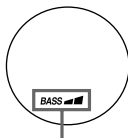
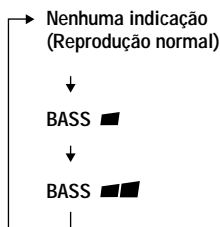
Coloque G-PROTECTION (por baixo da tampa) na posição "1" ou "2".

Enquanto estiver a fazer jogging, utilize a alça para a mão (consulte "Utilizar a alça para a mão" em Localizar os comandos).

Nota

O som pode saltar:
- se o leitor de CD receber choques contínuos mais fortes do que o previsto,
- se estiver a reproduzir um CD sujo ou riscado, ou
- quando utilizar CD-Rs/CD-RWs de má qualidade ou se existir algum problema relacionado com o dispositivo de gravação ou o software da aplicação.

Intensificar o som dos graves (SOUND)

Pode intensificar o som dos graves.

Carregue em SOUND para seleccionar "BASS ▰" ou "BASS ▰▰".

O modo de som seleccionado aparece no visor.

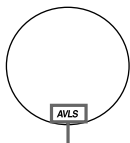
"BASS ▰▰" intensifica ainda mais o som dos graves do que "BASS ▰".

Nota

Se o som apresentar distorções durante a utilização da função SOUND, reduza o volume.

Protecção auditiva (AVLS)

A função AVLS (Sistema de limitação automática do volume) mantém o volume máximo do som num determinado nível para proteger os seus ouvidos.

Carregue em SOUND sem soltar até "AVLS" aparecer no visor.

Aparece quando a função AVLS está activada.

Para desactivar a função AVLS

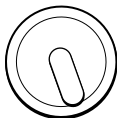
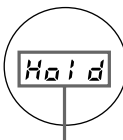
Carregue em SOUND sem soltar até "AVLS" desaparecer no visor.

Nota

Se utilizar as funções SOUND e AVLS ao mesmo tempo, o som pode apresentar distorções. Se isto acontecer baixe o volume do som.

Bloquear os comandos (HOLD)

Pode bloquear os comandos do leitor de CD para evitar o funcionamento acidental do leitor.

Faça deslizar HOLD na direcção indicada pela seta.

Aparece quando a função HOLD está activada.

Para desbloquear os comandos

Faça deslizar HOLD na direcção oposta à indicada pela seta.

Desactivar o sinal sonoro

Pode desactivar o som do sinal sonoro que se ouve nos auscultadores/auriculares quando activa as várias funções do leitor.

1 **Retire a fonte de alimentação (transformador de CA, pilhas recarregáveis ou pilhas secas) do leitor de CD.**

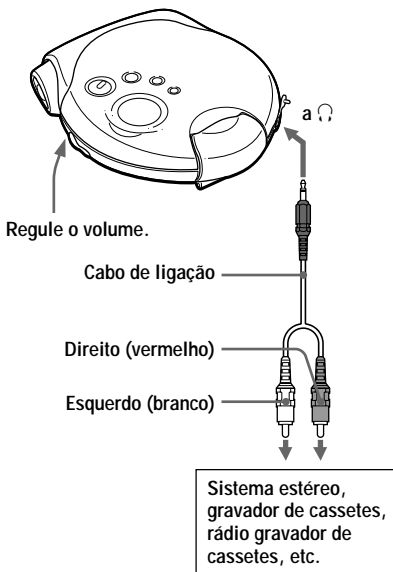
2 **Ligue a fonte de alimentação carregando em ■/CHG.**

Para activar o som do sinal sonoro

Retire a fonte de alimentação e volte a ligá-la sem carregar em ■/CHG.

Ligar um sistema estéreo

Pode ouvir CDs através do sistema estéreo e gravar CDs numa cassete. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o equipamento que vai ligar.

Não se esqueça de desligar todos os equipamentos antes de fazer as ligações.

Notas

- Antes de ouvir um CD, reduza o volume de som do equipamento ligado para não danificar as colunas.
- Para gravar, utilize o transformador de CA. Se utilizar pilhas recarregáveis ou pilhas secas como fonte de alimentação, as pilhas podem gastar-se durante a gravação.
- Regule o volume correctamente no leitor de CD e do dispositivo ligado para não provocar a distorção do som ou ruído.

Como funciona a função G-PROTECTION quando se utiliza o cabo de ligação

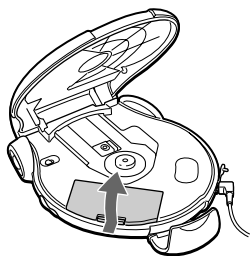
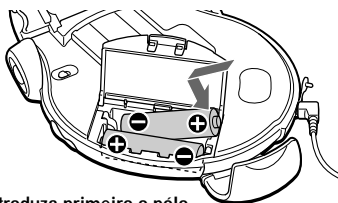
Para gravar um som de CD de alta qualidade, regule o interruptor G-PROTECTION para a posição “1”

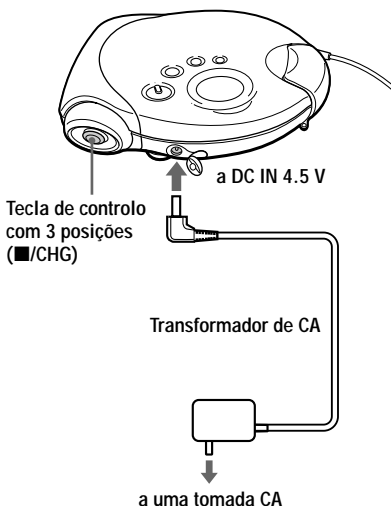
Pode utilizar as fontes de alimentação seguintes:
- Pilhas recarregáveis
- Transformador de CA (consulte “Ouvir um CD”)
- Pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA)

Para saber a duração das pilhas e o tempo de carga das pilhas recarregáveis, consulte “Características técnicas”.

Utilizar as pilhas recarregáveis

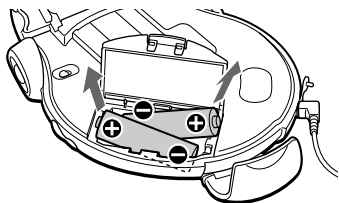
Carregue as pilhas antes de as utilizar pela primeira vez. Pode utilizar apenas as pilhas recarregáveis indicadas abaixo.
- NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)

1 Abra a tampa do compartimento de pilhas localizado no interior do leitor de CD.

2 Introduza duas pilhas recarregáveis, fazendo corresponder o pólo ⊕ com o esquema existente no compartimento e feche a tampa até encaixar na devida posição.

Introduza primeiro o pólo ⊖ (para ambas as pilhas).

3 Ligue o transformador de CA ao jack DC IN 4.5 V do leitor de CD e a uma tomada CA. Depois, carregue em ■/CHG para carregar.

O leitor de CD carrega as pilhas. No visor, o indicador “CHG” acende-se e as secções do indicador de [bateria] acendem-se sucessivamente. Quando as pilhas estiverem completamente carregadas, os indicadores “CHG” e [bateria] apagam-se. Se carregar em ■/CHG depois de completada a carga, o [bateria] indicador pisca e aparece no visor a indicação “Full”.

4 Desligue o transformador de CA.

Para retirar as pilhas recarregáveis

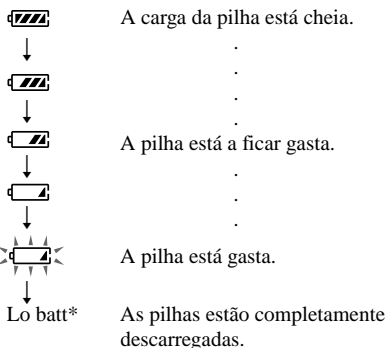
Retire as pilhas como se mostra abaixo.

Quando deve carregar as pilhas

Pode verificar a carga das pilhas no visor.

A carga da pilha está cheia.

A pilha está a ficar gasta.

A pilha está gasta.

Lo batt* As pilhas estão completamente descarregadas.

* Sinal sonoro.

Para manter, por muito tempo, a capacidade de carga original das pilhas, as pilhas só devem ser recarregadas quando estiverem completamente descarregadas (gastas).

Notas

- As secções do indicador de [ícone de bateria] mostram aproximadamente a carga restante da pilha. Uma secção nem sempre corresponde a um quarto da carga da pilha.
- Consoante as condições de funcionamento, as secções do indicador de [ícone de bateria] podem aumentar ou diminuir.

Quando deve substituir as pilhas recarregáveis

Se a duração da pilha ficar reduzida a cerca de metade, substitua as pilhas recarregáveis por pilhas novas.

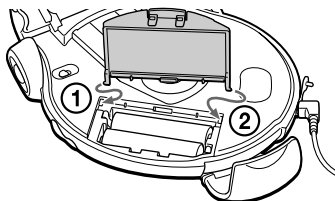
Nota sobre as pilhas recarregáveis

Se a pilha for nova ou se não tiver sido utilizada durante muito tempo, pode só atingir a carga total depois de a carregar e descarregar várias vezes.

Nota sobre o transporte das pilhas recarregáveis

Utilize o estojo para transporte de pilhas para evitar um sobreaquecimento. Se as pilhas recarregáveis estiverem em contacto com os objectos metálicos, pode provocar um sobreaquecimento ou faíscas devido a um curto-circuito.

Para montar a tampa do compartimento.

Se a tampa do compartimento de pilhas se soltar acidentalmente, monte-a da forma mostrada abaixo.

Utilizar pilhas secas

Utilize apenas o tipo de pilhas secas adequado ao leitor de CD:

- Pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA)

Nota

Não se esqueça de retirar o transformador de CA quando utilizar pilhas secas.

1 **Abra a tampa do compartimento das pilhas.**

2 **Introduza duas pilhas LR6 (tamanho AA), fazendo corresponder o pólo ⊕ com o esquema existente no compartimento das pilhas.**

Introduza primeiro o pólo ⊖ (para ambas as pilhas).

Para retirar as pilhas

Retire as pilhas da forma descrita para a remoção das pilhas recarregáveis.

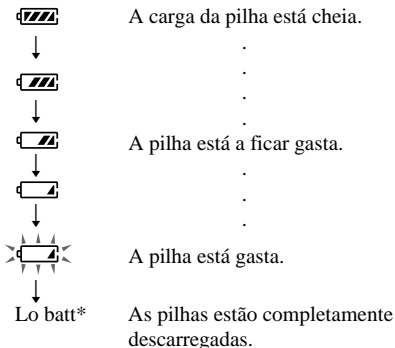
Quando substituir as pilhas

Pode verificar a carga das pilhas no visor.

A carga da pilha está cheia.

A pilha está a ficar gasta.

A pilha está gasta.

Lo batt* As pilhas estão completamente descarregadas.

* Sinal sonoro.

Quando as pilhas estiverem completamente gastas, substitua as duas.

Notas sobre a fonte de alimentação

Quando não utilizar o leitor de CD, desligue todas as fontes de alimentação.

Transformador de CA

- Utilize apenas o transformador de CA fornecido ou recomendado na secção “Acessórios (fornecidos/opcionais)”. Não utilize nenhum outro transformador de CA. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

Polaridade da ficha

- Quando desligar o transformador de CA da tomada de corrente, puxe pelo transformador. Nunca puxe pelo cabo.
- Não toque no transformador de CA com as mãos molhadas.

Pilhas recarregáveis e pilhas secas

- Não carregue pilhas secas.
- Não queime as pilhas.
- Não transporte as pilhas juntamente com moedas ou outros objectos metálicos. Se os pólos positivo e negativo da pilha entrarem em contacto com objectos metálicos podem gerar calor.
- Não misture pilhas recarregáveis com pilhas secas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não utilize tipos de pilhas diferentes.
- Retire as pilhas quando não tencionar utilizar o aparelho durante muito tempo.
- Se o electrólito das pilhas se derramar, limpe o compartimento respectivo com todo o cuidado e coloque pilhas novas. Se se sujar com o líquido das pilhas, lave-se bem.

Precauções

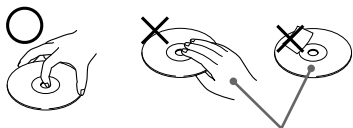
Segurança

- Se deixar cair objectos sólidos ou líquidos para dentro do leitor de CD, desligue o aparelho e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não coloque objectos estranhos dentro da tomada DC IN 4.5 V (entrada de corrente externa).

O leitor de CD

- Mantenha as lentes do leitor de CD limpas e não lhes toque. Se o fizer pode danificar as lentes e o leitor de CD não funciona correctamente.
- Não coloque objectos pesados em cima do leitor de CD. Pode danificar o leitor e o CD.
- Não deixe o leitor de CD junto de fontes de calor, ou num local exposto directamente à incidência dos raios solares, poeira excessiva, areia, chuva, choques mecânicos, superfícies desniveladas ou num automóvel estacionado ao sol com as janelas fechadas.
- Se o leitor de CD provocar interferências na recepção de rádio ou de televisão, desligue-o ou afaste-o do rádio ou televisão.
- Não pode reproduzir discos com formas não normalizadas (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela) neste leitor de CD. Se tentar fazê-lo pode danificar o leitor. Não utilize esse tipo de discos.

Manusear os CD

- Para não sujar o CD, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na superfície.
- Não cole papel ou fita adesiva no CD.

Assim não

- Não exponha o CD à incidência directa dos raios solares ou fontes de calor, como o ar quente proveniente do sistema de aquecimento. Não deixe o CD num automóvel estacionado ao sol.
- Não utilize um CD sujo de pó. Pode provocar uma avaria.

Auscultadores/auriculares

Segurança rodoviária

Não utilize auscultadores/auriculares quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a conduzir qualquer outro veículo motorizado. Pode aumentar os acidentes de trânsito e é proibido nalguns locais. Também pode ser potencialmente perigoso ouvir os “auscultadores de cabeça” com um volume de som demasiado alto enquanto anda a pé, especialmente nas passagens de peões. Em situações potencialmente perigosas, tenha o máximo cuidado a utilizar o leitor ou desligue-o.

Evitar lesões auditivas

Evite utilizar auscultadores/auriculares com o volume muito alto. Os otorrinos desaconselham a utilização contínua e prolongada de auscultadores com som alto. Se ouvir campainhas, diminua o volume de som ou desligue o leitor.

Ter consideração pelos outros

Mantenha o volume a um nível moderado. Isto permitir-lhe-á ouvir os sons exteriores sem perturbar os que o rodeiam.

Resistência à água

- Antes de desapertar o fecho e abrir a tampa, limpe bem a água, poeira ou areia que possa haver na caixa do aparelho. Abra e feche a tampa num local onde a água ou areia não possam entrar para dentro do leitor e verifique se tem as mãos bem secas. Se deixar cair água ou areia dentro do leitor, pode provocar uma avaria.
- Quando fechar a tampa verifique se a fita de borracha à volta da tampa não tem grãos de poeira ou areia. Depois, feche bem a tampa com o fecho.

(Continua)

- Não pode molhar nem meter dentro de água os auscultadores fornecidos. Se os molhar ou deixar cair acidentalmente dentro de água, seque-os bem com um pano macio. Nunca utilize um secador de cabelo.
- O transformador de CA fornecido não é à prova de água. Para evitar choques eléctricos, não utilize o leitor perto da água se estiver ligado a uma tomada de corrente.
- Se não estiver nada ligado às tomadas DC IN 4.5 V e 🎧 tape-as com as tomadas fornecidas. Se as tampas de borracha estiverem molhadas ou sujas de areia, podem criar ferrugem e provocar avarias.

Notas

- Como o aparelho é hermético, pode não conseguir abrir a tampa se houver uma alteração brusca da pressão do ar no seu interior. Isto acontece se transportar o aparelho num avião ou o mudar de um local quente para um lugar frio. Se isso acontecer, abra a tampa de borracha da tomada DC IN 4.5 V.
- O fecho é rígido para impedir que a água entre dentro do aparelho. Tenha cuidado para não se entalar quando abrir a tampa.

Não agarre no leitor pegando pelo fecho. Se o fizer pode danificá-lo.

Manutenção

Para limpar a caixa

Utilize um pano macio humedecido numa solução suave de detergente e água. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

Para limpar a ficha dos auscultadores/auriculares

Para obter um som de óptima qualidade, mantenha sempre limpa a ficha dos auscultadores/auriculares. Limpe-a com um pano seco e macio.

Para retirar o pó ou areia que possa haver na fita de borracha

Se houver areia ou grãos de poeira na fita de borracha a tampa não fecha bem e a água pode entrar para dentro do leitor. Escove a fita de borracha de vez em quando.
Deve substituir a fita de borracha uma vez por ano. Pode adquirir a fita num dos serviços de assistência técnica autorizados da Sony.

Resolução de problemas

Se não conseguir resolver o problema depois de ter feito as verificações indicadas, entre em contacto com o agente da Sony mais próximo.

Sintoma	Causa e/ou acções correctivas
O volume não aumenta mesmo que o controlo VOL esteja regulado para o nível máximo.	→ Se “AVLS” aparecer no visor, carregue em SOUND sem soltar até “AVLS” desaparecer do visor. (página 13)
Não se ouve nenhum som ou ruído.	→ Ligue bem as fichas. (página 6) → As fichas estão sujas. Limpe-as periodicamente com um pano macio e seco.
O tempo de reprodução é muito curto quando utiliza o leitor com pilhas secas.	→ Verifique se está a utilizar pilhas alcalinas e não pilhas de manganésio. (página 18) → Substitua as pilhas por pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) novas. (página 18)
O tempo de reprodução é muito curto quando utiliza o leitor com pilhas recarregáveis.	→ Carregue e descarregue as pilhas recarregáveis várias vezes. (páginas 16, 17)
A indicações “Lo batt” ou “00” aparece no visor. O CD não se ouve.	→ As pilhas recarregáveis estão completamente descarregadas. Carregue as pilhas. (páginas 16, 17) → Substitua as pilhas por pilhas alcalinas LR6 (tamanho AA) novas. (página 18)
Aparece no visor a indicação “HI dc In”.	→ Utilize apenas o transformador de CA ou o cabo de ligação à bateria indicado na secção “Acessórios (fornecidos/opcionais)”. (u’ltima capa) → Retire todas as fontes de alimentação e depois introduza as pilhas ou ligue de novo o transformador de CA. (páginas 6, 16, 17, 18)
Não se ouve o CD ou aparece no visor a indicação “no dISC” , embora esteja um CD dentro do leitor.	→ Os botões estão bloqueados. Empurre o interruptor HOLD para trás. (página 13) → O CD está sujo ou danificado. (página 19) → Verifique se introduziu o CD com a etiqueta virada para cima. (página 6) → Ocorreu uma condensação de humidade. Deixe o leitor de CD inactivo durante várias horas até a humidade se evaporar. → Feche bem a tampa do compartimento das pilhas. (página 16) → Verifique se colocou bem as pilhas. (páginas 16 - 18) → Ligue bem o transformador de CA à tomada de parede. (página 6) → O CD-R/CD-RW não foi finalizado. Finalize o CD-R/CD-RW com o dispositivo de gravação. → Existe um problema relacionado com a qualidade do CD-R/CD-RW, dispositivo de gravação ou software da aplicação.
Se carregar num botão, aparece a indicação “Hold” no visor e o CD não funciona.	→ Os botões estão bloqueados. Empurre o interruptor HOLD para trás. (página 13)

(Continua)

Sintoma	Causa e/ou acções correctivas
O leitor de CD não inicia a carga	→ Com o aparelho parado, carregue em ■/CHG. (página 16)
A reprodução começa a partir do ponto em que parou. (função retomar)	→ A função retomar está activada. Para iniciar a reprodução a partir da primeira faixa, empurre sem soltar a tecla de controlo com 3 posições ►/►►I durante 2 segundos ou mais ou abra a tampa do leitor do CD. Ou desligue todas as fontes e coloque as pilhas ou ligue novamente o transformador de CA. (páginas 6, 7, 16, 18)
Ouve-se um ruído sussurrante no CD.	→ Feche a tampa do compartimento das baterias correctamente. (página 16)
Ao utilizar o leitor com um sistema estéreo ligado, o som apresenta distorções ou ruído.	→ Regule o volume do leitor de CD e do dispositivo ligado. (página 15)

Características técnicas

Sistema
Sistema audio digital de discos compactos

Propriedades de díodo laser
Material: GaAlAs
Comprimento de onda: λ = 780 nm
Duração da emissão: Contínua
Saída de laser: inferior a 44,6 µW
(Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco óptico com uma abertura de 7 mm.)

Conversão D-A
1 bit de controlo do eixo do relógio de quartzo

Resposta em frequência
40 - 20 000 Hz $^{0}_{-4,5}$ dB (medido pela JEITA CP-307)

Saída (com um nível de entrada de 4,5 V)
Auscultadores (minijack estéreo)
Aprox. 5 mW + Aprox. 5 mW a 16 Ω
(Aprox. 0,5 mW + Aprox. 0,5 mW a 16 Ω)*
*Para os clientes em França

Requisitos de alimentação
Para saber o código de zona a que pertence o modelo que adquiriu, consulte a parte superior esquerda do código de barras da embalagem.
- Pilhas recarregáveis NH-WM2AA da Sony: 2,4 V CC
- Duas pilhas LR6 (tamanho AA): 3 V CC
- Transformador de CA (tomada DC IN 4.5 V):
  Modelo U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3: 120 V, 60 Hz
  Modelo CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 V, 50/60 Hz
  Modelo CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz
  Modelo AU2: 240 V, 50 Hz
  Modelo JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 V, 50/60 Hz
  Modelo HK2: 220 V, 50/60 Hz
  Modelo AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

Duração da pilha* (aprox. de horas)
(Quando utilizar o leitor de CD numa superfície plana e estável.)
O tempo de reprodução varia com as condições de utilização do leitor.

Quando utilizar	a função G-PROTECTION 1	2
NH-WM2AA (carregadas durante cerca de 5 horas**)	30	32
Duas pilhas alcalinas LR6(SG) da Sony (produzido no Japão)	47	50

* Valor medido segundo a norma da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)
** O tempo de carga varia com as condições de utilização da pilha recarregável.

Temperatura de funcionamento
5°C - 35°C

Dimensões (l/a/p) (incluindo controlos e peças salientes)
Aprox. 133,9 × 38,1 × 147,5 mm

Peso (excluindo os acessórios)
Aprox. 305 g

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Acessórios (fornecidos/opcionais)

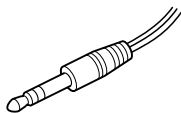
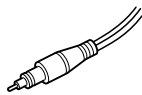
Acessórios fornecidos

O código de área do local em que adquiriu o leitor de CD está indicado na parte superior esquerda da etiqueta de código de barras existente na embalagem.

Transformador de CA (1)
Auscultadores/auriculares (1)
Pega para a mão (1)

Acessórios opcionais

Transformador de CA	AC-E45HG
Sistema de colunas activas	SRS-Z500 SRS-T1
Cabo de ligação à bateria do automóvel	DCC-E345
Cabo de ligação à bateria do automóvel com conjunto de ligação ao automóvel	DCC-E34CP
Conjunto de ligação ao automóvel	CPA-9C
Cabo de ligação	RK-G129 RK-G136
Pilha recarregável	NH-WM2AA
Auriculares (excepto para os clientes em França)	MDR-E848LP MDR-EX70LP MDR-A44L MDR-A110LP
Auriculares (para os clientes em França)	MDR-E808LP

Quando usar auscultadores opcionais, utilize apenas auscultadores com minifichas estéreo. Não pode utilizar os auscultadores com micro fichas.

Mini ficha estéreo　　Micro ficha

O agente da Sony pode não comercializar alguns destes acessórios. Contacte-o para obter informações pormenorizadas sobre os acessórios disponíveis no seu país.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Malaysia